





կողմէ : Յունաստան խաղաղութիւնը անվրդով  
պահելու փախագելով՝ պիտի փութայ իրեն  
չնորհուած երկիրները գրաւել թէև, սակայն  
նոր սահմանագծէն դուրս մնացած հելլենացիքը  
չէ կարող իրենց արդի վիճակին մէջ լքանել և  
ժողով, ուստի և ի նպաստ նոցա տէրութեանց  
արդարասիրութիւնը կը հրաւիրէ :

Նոր սահմանագծի մասին Բ. Դրան առաջար-  
կութեանց ընդունելութիւնյայտնող գրին պա-  
րունակած մի քանի խորհրդածութիւնքն միժին  
զ անելով Տէրութիւնք հրաւիրեցին Պ. Քումուն-  
տուրոսը որ նոյն խորհրդածութիւններն որոշ  
և մէկին կերպիւ պարզաբանէ :

— Որչափ որ Հեղենական կառավարութիւնն  
նոր սահմանագծի առաջարկն ընդունեց. սակայն  
հեղեն լրագիրներէ շատերն դժգոհութիւն կը-  
յայտնեն կառավարութեան սոյն որոշման դէմ  
նոյն իսկ ժողովուրդն յուղեալ կ'երևի :

# ԿՈՍԱՆԴԻՌԻԿՈԼԻ

Տէրութեանց կողմանէ առ Հելլենական կառավարութիւնն առաջարկեալ սահմանադիմն հետեւ իմաստներն կըպարաւնակէ . Պէրլիսի դեսպանախորհրդին որոշած սահմանադիմք անդորքադրելի մնալով՝ տէրութիւնքնոր սահմանադիմ մի յօրինեցին որ Յունատանի կըթողու . Թեսաղիոյ Լարիսա , Թունովա , և Թրճալա քաղաքները . Եպիփրոսի մէջ Արքա քաղաքը նոյնպէս և Բունթա : Բաց աստի որոշուած է որ Ամպրասիքի ծովածոցը ամեն վաճառական նաւուց համար բաց լինի . և Յրէ վէզպայի բերդը քանդուի : Եթէ Հելլենական կառավարութիւնն սոյն պայմաններն ընդունի խիստ կարճ ժամանակի մէջ , տէրութիւնք կ'երաշխաւորեն լիշեալ տեղերու խաղաղութեամք Յունատանի յանձնումը : Կըհրաւիրուի նաև Հելլեն կառավարութիւնն իրեն յանձնուելու երկիրներուն խլամ բնակչաց կրօնական և քաղաքական իրաւունքներն և սեպհականութիւնքն ապահովել : Եթէ Յունատան ըլնդունի զայս ամեն , պատասխանատուութեան ամեն ծանրութիւն իւր վրայ պիտի կըէ և բոլորովին առանձին պիտի մնայ :

թեանց մէջ ևս ո՞րքան անկարգութիւններ կը-  
տեսնէ, ո՞րքան յետադիմութիւններ, որոց ա-  
մենքն պէտք ունին բարեկարդուելու ըստ իւր  
խելավատակին ։ Նոր աւելին մի յանկարծ նորա-  
դիւցաղնական արեան բորբոք տալով՝ այլ ևս  
անձուկ կուգան նմա աղդային հաստատութիւն-  
ներն և պաշտօնատուներն, կըսաւառնի կը-  
մանէ կայսերական գահիններու մէջ։ մանրա-  
զնին կըքննէ ամեն ինչ, և ո՞րչափ գիւտեր կհա-  
նէ, Պ. Կլէտսկինի կառքէն իյնալը գիւտագի-  
տական տեսութեամբ Պէրլինի գաշնագրին 617-  
յօդուածին մէջ ծրագրուած կըգտնէ, լորտ  
Պիքոնսգիլտի կաթուածական հիւանդութեան  
պատճառը հելլենական սահմանադին մէջ կը-  
վնտրէ, և կատարեալ գարմանը Պալքաններու  
պարպուելու իրաւանց մէջ կըգտնէ, Ուուսաց Ա-  
զեքսանդր Բ. Չարը սպաննող Ռուսաքովի բալ-  
կերակներու բարախմանընքն ու Ազեքսանդր Պ.  
գահաժառանգին սրտի բարախմունքն իրացու  
հետ համեմատելով իրըև նոր Ասկղեպիոս՝ գու-  
գահաւասար ներդաշնակութիւն մի կընձմարէ  
ի նոյնու ։

Այս անօրինակ պերճախօսութիւններէ զկնի՝ յոքնած կանգ կ'առնու : Միտքը կ'իյնայ ցերեւ կը փոխ առած գումարներուն ալյայմանաժամը, վարանմունք կըծանրանան վրան, և այն որ ու ու ած կըսիդայր՝ տիսուր մտածմանց մէջ կըգլորիւ տիրական լութիւնն մի կըթագաւորէ մէջ. տես դը : Խեղճ կինն ու զաւակունքն վասեմական լութեան մի մէջ կըկարծեն զիրենք, հիացած են տանուտիրոջ անհաւասար հանճարին անհուն ընդարձակութեան վրայ: Անեղ լութիւնը կըշարունակուի, բայց որոտընդոստ շանթահարող ճամարտակութիւնքն ատակաւին այս խեղճերուն տկան չները կըթոթուացնեն : Տեսարանը կըդոցուի : զի ամեն ո՞ք ննջերու կ'եռթաւ :

առաջ. Դուռն հեռադրի միջցաւ զզ ունշութեան  
խրատ տուաւ Թունուզի Պէյին որ տալիժ չոայ  
զ աղղիական զօրաց Թունուզի հողը մտնելու ,  
այս մասին հրահանգ և պատուէրներ տալով որ  
Արագ ցեղերը զսպելու բուռն միջջոներ ի գործ  
դնէ , և ծէզպայիրի վրայ արշաւողները պատճէ :  
Միւս կողմանէ թ. Դուռն տէրութեանց հետ  
քանակցելով կըրողնքէ գաղղիական զօրաց  
Թունուզի հողը մտնելու դէմ որ միջադդային  
օրինաց գլխովին հակառակէ , և Սուլիմանին  
վեհապետական իրաւանց կըդպչի . կը յայտնէ  
միանգամայն թէ թունուզի կառավարութիւնն  
ապօտամք Արագները զսպելու կատարելապէս  
կարողէն :

—Ալպանացւոց յուղման վրայ հետեւել տեղեկութիւններն կը հաստատուին : Բրիգրէնտքաղաքի կառավարութեան համայն պաշտօնակալք այլ ևս չկարենալով հանդուրժել ալդանաց այլ ամքութիւն միջամտութեանց՝ որքին քնօրինութեան փափագող իրենց կարծեաց համամիտանձին քներով լցուցած են տեղական պաշտօնարաններն խմբովին հրաժարուած են Ասդրի վրայ իսպրահիմ բաշան առ իւր կանչելով իւսկիւպիտանեմէկ գլխաւոր ալպանացիներս , հնարիւք իմն շլթայի զարկած և զինուորական հսկողութեան ներքե գրած Սէլանիկ յուղարկած է :

— Ուստիոյ Ազեքսանդր Գ. կայսեր գահակալութիւնը չնորհաւորելու պաշտօնով թէդըբսպարկողկուելու ընտրուեցաւ կայսերականիսասսայի զօրաց հրամանատար Բէուֆ բաշան :

— Ուստիական գեսպան Պ. Նովիքով , և իմէրէմինսքի իշխանն վեհա . Սուլթանին կողմէ Ակարգի Օսմանիէ շքանշանաւ պատուեցան :

## ԱԶԳԱՅԻՆ

Ուրախութեամբ կը հրատարակեմք հետևեալ նամակն , զոր ընկալանք Պատուարժան և Ուսումնական բարեկամէ մի որ ի կանոն :

Արշալոյմն ի բնէ անտի ազգային դրաբառ

Եթուին պաշտպան հանդիսացած է, և ամեն  
բարեպատեհ առթիւ կը փութայ իւր համազու-  
մը յայտնել ի նոյն յորդորելով զԱզգն :

Թերեւս անպատճէն չէ յիշել թէ կ.Պօլոյ Հայ  
լրադրաց մէջ զարդիս շարունակուած լեզուա-  
պայքարն ևս Արշալուսոյդ յառաջագոյն հրատա-  
րակած դրաբառի ջատագովութեանց արդիւն-  
քըն լինի : Կ'երևի թէ՝ այժմ՝ Արշալոյսդ սման  
այն երկրագործին, որ իւր ածուն հերկելէ, մշտ-  
կելէ և սերմանելէ զկնի հուստերուն ինչտեսակ  
և որքան արդիւնք բերելը տեսնելու կ'սղասէ  
լեզուապայքարին արդեանցն հանդիսատես է :  
Սակայն ըստ իս այսափով գոհ լինելու չէ , այլ  
լեզուապայքարին արտին մէջ գտնուած ինչ իսչ  
մոլախոտերն արմատաքի խլել պէտք է , որպէս  
զի ընտիր տունկերն աւելի ատոք և բեգմա-  
ւոր լինին :

ի 18 Մարտ 1881 Հոնտոն :

դունիլ վերտողեալ նամակի ողջամիտ առաջարկնեալի պատմութիւն արդեամբք պատաս-

խանել նորա օրինաւոր փափագին, լիորէս հաւ մողնած լինելով թէ Անգղիոյ մոյրաքաղաքն ընակող մեր Մեծապատիւ և առումնական բարեկամն, որ երկար տարիներ իւր կեանքը յեւրոպա անցուցած, և ազգովուու գործերով արգէն իսկ հռչակուած է, մեծապէս փափագով կըհանդիսանայ գրաքառ լեզուի սւսման ազգայն, վարժարանաց մէջ հիմնաւոր յառաջագիւմն թեթեամբ բարդաւաճման և Նուև համակրանիօք կըդիտէ Արշալուաց այս մասին կանխաւ հրատարակած լուրջ կարծեաց, որոց արդիւնքն քաջայցոյ կ'երկի սյոսք քահղի գրաքառի պաշտպանք օրշատօրէ կ'աւելնան, և լեզուապայքարին ասպարէցն կրգրաւեն :

Ուրախ եմք ծանուցանելու որ Մեսրոպեան  
վարժարանի աշխատիկ ուսանողաց դրակին ողի-

տոյցին հոգալու նպատակաւ Մանչէսթէրք. մէջ  
հանգանակութիւն լինելով 46 տիզ-դ. ոսկի գո-  
յացած և քաղաքիս Ուսումնական խորհրդոյն  
դրկուած է ։ Նուիրատուաց անուանքն և նուէր-  
քըն են Պարոնայք Ս. Սպարթալեսն 5, Ա. Վար-  
պետեան 5, Գ. Խայյեան 5, Կ. Խ. Ք.քիզլեր 2 1/2,  
Զ. Պաքրճեան 2, Մարքօ Օփվօ 15, Գ. Յ. Բան-  
բաղեան 5, Ա. Մաքսուտօվ 5, Գ. Կ. Գրիգորեան  
1, Լ. Լուղարովիչ 1/2 :

Նոյնպէս Ո. Զտտկիւ Սպարթալեան  
վսեմաչուք Յովհաննէս Էֆէնտի ՅՈՒ Հափաղ աղքա-  
տիկ աշակերտաց հագուստներն հոգալու չնորհք  
ըրաւ, ընտրելով նոցամէջ աշխատասէրներն ի-  
գրդիռ և յօրինակ միւսոց ։

իսկ Հռիփսիմեան վարժարանի թՅ կարօտ ա.  
շակերտուհեաց և վարժուհեաց շրջազդեատ շի-  
նելու համար կարևոր չեն ինչպէս ամեն տարի  
սովոր է՝ այս տարի ևս շորհեց Եսայեան մեծա-  
շուք Գրիգոր էֆէնտին :

Այս օրինակ գովելի ողորմասիրութիւնք մեծ  
շնորհակալեաց արժանի են . ըստորում այսպիսի  
միջներ կարուելոց թէ՝ նիւթական պիտոյքն  
կրդարմանն . և թէ աշակերտաց և աշակեր-  
տուհեաց ուսման ընթացքն շարունակելու կ'օգ-  
նեն . առանց որոյ շատեր կըպարտաւորէին  
դադըլ ուսմունքէ :

Քաղաքիս Բրուսիական Ա. Ժարդման Սիմօն-  
եան Սարգիս աղան, որ երկար տարիներէ ի  
վեր նոյն պաշտօնը կըվարէր, կ'իմանամք թէ  
դադարած և 100 օսմանեան լիրայ նուէր ըն-  
դունած է Գերմանիոյ վեհա. կայսեր կողմանէ,  
կ'իմանամք նաև թէ յիշեալ փափուկ պաշտօնն  
յանձնուած է մեր հայրենակից Ղոնճաբան կա-  
րապետ աղայի, որ չուրջ 20 տարիէ ի վեր նոյն  
պաշտօնատան մէջ քարտուղարի պաշտօն կըվա-  
րէր ամենայն հաւատարմութեամք և որ Գեր-  
մանական տէրութեան կողմանէ յառաջագոյն  
յատուկ պատուանշանաւ իսկ պատուած է  
Ղոնճաբան Մեծա. կարապետ աղա, որոյ սոյն  
նոր պաշտօնն կըշնորհաւորեմք, իւր լեզուադի-  
տութեամբն, մասնաւանդ գերմանական լեզուի  
հմտութեամք կըփայլի և խոհեմ բնաւորութիւն  
բոլոր իւր ծանօթից սէրն ու յարգը կըվայելէ.

• • • Խմբագրութիւն ,

Ծնորհակալ եմ որ առաջին յօդուածս հրատարակած էիք, և ահա վստահութիւն կառնում երկըորդ յօդուած մի ևս զրկել հրատարակութեան համար:

Արդ էն ըստած էի առաջին յօդուածիս մէջ որ  
և գրեթէ ամեն պարբերական և այլ հրատա-  
րակութիւններ կը կարդամ, և այս առժիկ ու-  
նի՞ց քանի մի դիտողութիւններ, զար գըագի-  
տաց ուշադրութեան յանձնելով կը յուամ թէ  
ապարդ իւն շնար :

Նախ մեր լրագիրներէն ումանք երբ օտարազգի լրագիրներէ տեղեկութիւն մը կը թարգմաննս, նոյն լրագրին անունն վորանակ հայերէն զիրերով գնելու կամ գոնէ վակագծի մէջ շայերէնն ևս ամփոփելու, ուղղակի օտար գըերով կը տպեն, որ օտար լեզու չ' իմացողներու համար անընթեռնի կը մնայ,

ԵՐԵՎԱՆԻ ԽՈՍՔ ՕՄԱՐ ԲԱՌԵԼ իմաստներ և առածներ յառաջ կըքերեն օտար գրերով, որ դարձեալ շատերուն համար անհպելի կըթայ :

ու ու զայլացացոց թռամաշաներն ինչպէս  
են 1. Ա. III. և այլն իբրև թռանշան գործ կը-  
դնեն գլխոց բաժանմանց մէջ, կամ օրինակի  
համար փոխանակ գրելու գէորգ Դ. կամ Նա-  
բռիչոն Գ. կրտքեն գէորգ Ա. Տաղավարն ԱՐ-

Զ-ըստ փոխանակ թիւ կամ թուահամար  
գնելու, կը դրեն եւրոպացւոց N. գիրք:

Հիշեցրած մանաւանդ Ուռսաստանի Հայոց մէջ  
Հայ գըերով օտար բառեր կըգրեն միմիայն  
վերջաւորութիւնները հայտցնելով կամ հողովե-  
լով, որ Նոյնակէս անհասկանալի կըմնայ օտար  
երաւ միմառակի լայն:

Հեղու լիուացողի համար :

Վեշերը շատ բառեր որոց Հայերէններն կան  
լիովին դորձ կըդրուին օտար լեզուով:

Է՛միերը ո՞ւսի՞ հետինակե մեծ պետ:

